

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA ORIENTAL
DEPARTAMENTO DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
PLANES DE ESTUDIOS COMPLEMENTARIOS



INFORME FINAL DEL CURSO DE ESPECIALIZACION:
**PRODUCCIÓN DE TEXTOS Y EVALUACIÓN E INTERVENCIÓN EN LOS
PROBLEMAS DE LECTOESCRITURA.**

TÍTULO DEL ARTÍCULO:
**LA LITERATURA INFANTIL SALVADOREÑA COMO UN ELEMENTO PARA LA
FORMACIÓN EDUCATIVA CON IDENTIDAD CULTURAL**

PARA OPTAR AL GRADO ACADÉMICO DE:
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN, ESPECIALIDAD: LENGUAJE Y LITERATURA.

PRESENTADO POR:

RICHARD ELIAQUIN ROMERO GÓMEZ N° CARNET RG21111

DOCENTE ASESOR:

LCDA. LOURDES MARÍA FERRUFINO REYES.

SEPTIEMBRE DE 2023

SAN MIGUEL, EL SALVADOR, CENTROAMÉRICA

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

AUTORIDADES



MSC. ROGER ARMANDO ARIAS ALVARADO
RECTOR

DR. RAÚL ERNESTO AZCÚNAGA LÓPEZ
VICERRECTOR ACADÉMICO

ING. JUAN ROSA QUINTANILLA QUINTANILLA
VICERRECTOR ADMINISTRATIVO

ING. FRANCISCO ANTONIO ALARCÓN SANDOVAL
SECRETARIO GENERAL

LIC. LUIS ANTONIO MEJÍA LIPE
DEFENSOR DE LOS DERECHOS UNIVERSITARIOS

LIC. RAFAEL HUMBERTO PEÑA
FISCAL GENERAL

FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA ORIENTAL

AUTORIDADES



LIC. CRISTÓBAL HERNÁN RÍOS BENÍTEZ

DECANO

DR. OSCAR VILLALOBOS

VICEDECANO

LIC. ISRAEL LÓPEZ MIRANDA

SECRETARIO

LIC. JORGE PASTOR FUENTES CABRERA

DIRECTOR GENERAL DE PROCESOS DE GRADO

LIC. ELADIO FABIÁN MELGAR BENÍTEZ

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE CC.HH.

LIC. MANUEL DE JESÚS CASTRO ASCENCIO

COORDINADOR EN FUNCIONES DE PROCESOS DE GRADO

LCDA. GLENDIS ARELY PORTILLO RAMOS

COORDINADORA DE LA CARRERA DE LICENCIATURA EN EDUCACIÓN,
ESPECIALIDAD: LENGUAJE Y LITERATURA

LCDA. LOURDES MARÍA FERRUFINO REYES

DOCENTE ASESORA

AGRADECIMIENTO

Agradezco primeramente a Dios por permitirme culminar satisfactoriamente cada actividad del curso, a mi familia por apoyarme incondicionalmente y darme siempre ánimos para continuar en este proceso, al igual a mis amigos más cercanos que han visto mi esfuerzo, por entenderme y brindarme palabras de aliento. También agradezco profundamente a mi docente asesora Licenciada Lourdes Ferrufino por guiarme pacientemente durante este periodo de aprendizaje.

(DESARROLLO DEL ARTÍCULO)

LA LITERATURA INFANTIL SALVADOREÑA COMO UN ELEMENTO PARA LA FORMACIÓN EDUCATIVA CON IDENTIDAD CULTURAL.

RESUMEN

Al hablar de literatura infantil nos hacemos la idea sobre esos viajes fantásticos que nos permiten explorar diversos mundos con aventuras fabulosas, desde la óptica de un niño. No puede llamarse literatura infantil aquel texto que no despierte el interés por los más pequeños e impregne de magia la experiencia lectora. La literatura infantil se ha prestado a lo largo los de la historia para la divulgación de mensajes y contenido instruccional, esto implica un apoyo a los procesos formativos y educativos en la etapa infantil. Actualmente contamos con una gama extendida de escritores que ponen en alto a El Salvador, pero, que han incursionado escasamente en la literatura infantil.

Muchos son los textos que se utilizan actualmente en los programas educativos del Ministerio de Educación que nos trasladan hacia culturas extranjeras, y escasos aquellos que defienden y divulgan la identidad cultural salvadoreña; la mezcla de subculturas en la actualidad, sumado al constante uso e interacción con redes sociales, nos permite explorar otras culturas que ciertamente son interesantes, pero, nos alejan de nuestras raíces originarias. Esta situación preocupa en gran medida cuando preguntamos a jóvenes y adultos sobre nuestros orígenes e identidad, pero encontramos desconocimiento de conceptos e información.

Este escenario ha motivado a la construcción del presente artículo que intenta descubrir los esfuerzos enfocados en la formación y divulgación de la identidad cultural salvadoreña, en etapa infantil, tomando en cuenta la estructura del programa educativo de lenguaje y literatura como parte de los recursos que contamos.

Palabras claves: Literatura infantil salvadoreña, cultura salvadoreña, literatura ganada, literatura instrumentalizada, identidad cultura, género infantil.

ABSTRACT.

When talking about children's literature we get the idea of those fantastic journeys that allow us to explore various worlds with fabulous adventures, from the perspective of a child. A text that does not arouse interest in the little ones and imbues the reading experience with magic cannot be called children's literature. Children's literature has been used throughout history for the dissemination of messages and instructional content, this implies support for training and educational processes in the childhood stage. Currently we have a wide range of writers who praise El Salvador, but who have barely ventured into children's literature.

There are many texts that are currently used in the educational programs of the Ministry of Education that take us to foreign cultures, and few that defend and disseminate the Salvadoran cultural identity; The mix of subcultures today, added to the constant use and interaction with social networks, allows us to explore other cultures that are certainly interesting, but distance us from our original roots. This situation is of great concern when we ask young people and adults about our origins and identity, but we find ignorance of concepts and information.

This scenario has motivated the construction of this article that attempts to discover the efforts focused on the formation and dissemination of the Salvadoran cultural identity, in the childhood stage, taking into account the structure of the language and literature educational program as part of the resources that we have.

Keywords: Salvadoran children's literature, Salvadoran culture, earned literature, instrumentalized literature, cultural identity, children's genre.

INTRODUCCIÓN

Los seres humanos, como seres sociales que somos, necesitamos interactuar entre nosotros para sobrevivir y lo hacemos a través de la comunicación, que constituye un pilar fundamental sobre el cual las personas construimos nuestras relaciones humanas, transmitiendo información, sentimientos, pensamientos o ideas de unos a otros. Este proceso interactivo surge a través de códigos verbales y no verbales, los cuales comienzan desde el hogar y se fortalecen al iniciar la formación escolar formal, la cual brinda, las posibilidades de ampliar grandemente el vocabulario y conocimientos para enfrentarnos a una sociedad cada vez más globalizada.

En el proceso de formación escolar, específicamente en los primeros años educativos, la aplicación y uso de literatura es fundamental para el fortalecimiento de diferentes competencias comunicativas y expresivas. Para la etapa de infancia es primordial que el uso de esta literatura se encuentre enfocada en la creación que tiene como vehículo la palabra, con un toque artístico o creativo, y por destinatario, al niño, es decir que, debe poseer cierta calidad artística, cuyo diseño sea expresamente para niños de diferentes edades. En sus inicios la narrativa infantil, en su gama variada de géneros, se enfocaba a la educación y domesticación de los infantes estableciendo normas sociales de lo que es correcto o no, para moldear la conducta en pro de la disciplina, por ejemplo: el niño desobediente le crece la nariz “Pinocho” al que se esfuerza y trabaja no se lo come el lobo “Los tres cerditos”, las caprichosas y engreídas no alcanzan la felicidad “La Cenicienta”, a quien habla con extraños se lo come el lobo “Caperucita roja”, entre otros ejemplos más; este proceso, también conocido como instrumentalización de la literatura infantil, no siempre favorecía el deleite o goce de la lectura, como es el caso de la literatura creada y pensada para los niños.

En el hecho concreto e informativo de la literatura, es claro mencionar que su aporte favorece el reconocimiento de los contextos que rodean al niño, ya sea político, ecológico, emocional, geográfico, entre otros. Estos elementos también ayudan a definir la identidad cultural que rodea a la población infantil, esto durante su proceso de formación de identidad personal. Al hablar de identidad cultural los niños y adolescentes deben estar claros en el reconocimiento y apropiación de los elementos culturales que definen el contexto en el cual habitan, es decir reconocer la geografía, la infraestructura, arquitectura, vocabularios, fauna, flora, historias, leyendas, costumbres y tradiciones. No obstante, estos elementos no se ven reflejados en su totalidad, en la selección de recursos literarios utilizados por el ministerio de educación y que conforman el currículo educativo.

El presente artículo tiene como finalidad la indagación sobre los diferentes recursos literarios orientados para la población infantil, que se encuentran aprobados por el ministerio de educación ciencia y tecnología de El Salvador, para constatar, de esta manera, si ¿se cuentan los elementos de fomento y divulgación de la cultura salvadoreña, como parte del patrimonio e identidad cultural? Puesto que, en la actualidad se ve, día con día, un declive de los conocimientos básicos necesarios y esenciales que identifiquen nuestra identidad como salvadoreños, especialmente en la población más joven, tradiciones, costumbres e incluso aspectos populares, son cada vez más escasos en el entendido y conocimiento de dominio público de las nuevas generaciones.

DISCUSIÓN

Se reconoce como literatura infantil “la obra estética destinada a un público infantil”. Aunque a veces se haya puesto en duda la existencia de la literatura infantil, esta se nos ofrece como un hecho indiscutible y en crecimiento. Actualmente, se encuentra en un momento muy interesante desde el punto de vista del desarrollo por la variedad de orientaciones y de aportaciones.

Entre los principales tipos de literatura infantil se pueden identificar

❖ Literatura ganada: es literatura que cuando se creó, no estaba destinada para niños, pero a través de procesos de adaptación se ha ido transformando paulatinamente en literatura infantil. Por ejemplo: los cuentos tradiciones como: La bella durmiente, La cenicienta, del autor Francés Charles Perrault, La sirenita del escritor y poeta danés Hans Christian Andersen, Blanca Nieve de los hermanos Grimm, etc.

❖ Literatura creada: son textos creados desde un inicio para los niños, teniendo en cuenta su desarrollo psicoevolutivo y sus intereses. Por ejemplo: Pinocho del escritor italiano Carlo Collodi

❖ Literatura instrumentalizada: son aquellos relatos cuyos personajes son siempre los mismos y pasan por distintas situaciones. Presentan una clara intencionalidad pedagógica o formativa. Su nivel literario es muy bajo, ya que su principal objetivo es enseñar o formar a los niños. Entre las que se pueden mencionar Las fabulas de Esopo, fabulas y poemas de Rafael Pombo

Los clásicos géneros literarios que forman parte de la literatura infantil son:

- ❖ Lírico: canción, elegía, oda, sátira, égloga, poemas épicos.
- ❖ Narrativo: prosa épica, leyenda, cuento, novela.
- ❖ Teatral: tragedia, comedia, drama, tragicomedia, géneros menores.
- ❖ Didáctico: ensayo, fábula, epístola.

Esta variada gama de géneros literarios, tienen su incidencia en la literatura infantil y específicamente algunos han sido diseñados para el público más joven como las fábulas y los cuentos. Estos han sido retomados para enriquecer el proceso pedagógico y formativo por parte del ministerio de educación (MINEDUCYT).

Por su parte la poesía es un recurso literario interesante a nivel pedagógico. Para niños pequeños se deben seleccionar poemas que utilicen un vocabulario sencillo y con pocas figuras retóricas para que sean capaces de comprenderlos. A continuación, se mencionan algunos de sus principales beneficios como herramienta educativa:

- ❖ Fomentan la creatividad y la comprensión: cada persona interpreta un mismo poema de distintas formas, puesto que depende de las vivencias de cada uno.
- ❖ Permiten asimilar e incorporar el uso de nuevas palabras a nuestro vocabulario.
- ❖ Potencian el lenguaje musical a través de su ritmo y musicalidad.
- ❖ Desarrollan la expresión verbal, por ejemplo, manteniendo una conversación sobre el tema o temas tratados en el poema.
- ❖ Desarrollan la expresión de emociones y sentimientos: los poemas están repletos de valores, sentimientos, miedos, confesiones, sensibilidades, etcétera.
- ❖ Estimulan la memoria: son sencillos de memorizar gracias a su ritmo.

Tomamos ahora como referencia el Programa de estudios de primer grado se enfoca en cuatro áreas principales: la expresión oral, la expresión escrita, la comprensión leída o lectora, y la comprensión oral. A su vez estas áreas se dividen en 6 contenidos: la tipología textual, estrategias de producción oral y escrita, reflexión sobre la lengua, comunicación literaria, código escrito en la lengua, y relación entre bloques de contenido y las unidades didácticas.

El área de la comunicación literaria pretende que se despierte en los niños y niñas el interés por la lectura, desarrollen su imaginación y, a gran escala, aprendan el uso de la lengua. Cuando leen, los niños(as) otorgan un significado a las palabras, se identifican con el personaje

protagonista en los cuentos, creen en la capacidad mágica de los personajes y en los mundos imaginarios que los envuelven. Hasta este punto todo marcha bien, la problemática surge cuando indagamos en los conocimientos de nuestros adolescentes sobre cultura general de El Salvador, es en este punto que preocupa que muchos de ellos desconocen aspectos de la cultura general y que forman parte de la identidad que nos caracteriza como salvadoreños, ¿En qué punto fallamos como Sociedad? ¿Son acaso los padres de familia responsables? ¿Es esto responsabilidad de la gestión y ejecución del gobierno? Independientemente de quién sea el responsable o los responsables algo es muy claro, impera la necesidad de profundizar los aspectos culturales y de identidad en la población infantil.

La literatura salvadoreña está rodeada un buen número de escritores que sobresalieron y se volvieron famosos local e internacionalmente gracias a sus obras literarias. El Salvador ha sido la cuna de varias generaciones de estos. La fama de estos, junto al reconocimiento de El Salvador como uno de los países con mayor número de escritores latinos sobresalientes, sigue presente con el pasar de los años. Otro factor que ciertamente contribuye a la popularidad de la literatura salvadoreña, es que, dentro de la planeación didáctica de las instituciones educativas del país, se incluye un número considerable de piezas literarias de escritores salvadoreños.

Escritores como Claudia Lars, Ricardo Trigueros de León, Salvador Salazar Arrué, Alberto Masferrer, Álvaro Menéndez Leal, Claribel Alegría, Consuelo Suncín-Sandoval Zeceña, Francisco Gavidia y Alfredo Espino entre muchos más, y esto, retomando Solo a los escritores clásicos, pues cabe recalcar que nuestro territorio goza de una gran cantidad de escritores contemporáneos, que se han dedicado a producir nuevos textos que enaltecen y sobresalen en diferentes concursos y exposiciones literarias no solo nacionalmente sino que también internacionalmente. Pero a pesar de la riqueza literaria con la que contamos en nuestro territorio, hay una escasa y casi nula producción de literatura dirigida hacia nuestra niñez, si bien es cierto, que la literatura de nuestros escritores más populares y reconocidos es bien aprovechada en los procesos formativos de educación media y Superior, en el nivel de primaria de educación básica nos quedamos a la espera de una producción literaria que favorezca la comprensión contextual, identidad y cultura de nuestro país.

Tomemos el caso de Alfredo Espino, conocido como El poeta niño, quién produjo poesía enfocada en la naturaleza y su contexto social, si bien es cierto su producción literaria, ha sido enfocada para el trabajo y desarrollo formativo con la población infantil, no fue pensada para este fin, pues Alfredo Espino se enfocaba en otros intereses; lo que nos lleva, a nuestro punto de partida "no contamos con una producción literaria enfocada pensada y destinada a la población

infantil de nuestro país" pero muchos podrán comentar sobre producciones de otros escritores clásicos como Claudia Lars con su icónica "Tierra De Infancia" y Salvador Salazar Arrué con "Cuentos De Barro" los cuales están enfocados en la descripción de elementos de identidad cultural costumbres y tradiciones pero que No necesariamente fueron pensados con una óptica infantil, es decir que no podemos despreciar el contenido enriquecedor y cultural de estas obras pero que seguimos sin tener un enfoque de producción dirigida hacia el niño.

El libro de texto de Lenguaje y Literatura del primer grado presenta una serie de lecturas que, según el programa de estudios del Ministerio de Educación, son aceptables para los niños y niñas de este nivel. Las lecturas se extienden de 2 a 5 párrafos, y aunque el Ministerio señala que es bueno que los niños y niñas se expongan a textos literarios que no conocen desde un primer momento, las lecturas señaladas en dicho libro no son precisamente fáciles de asimilar. Los niños y niñas deben recibir un refuerzo por parte del docente, puesto que en un primer momento el reconocimiento de la lectura del libro es bastante arduo. Manuel Antonio Tejana, de Clásicos Roxsil, señala que un texto para niños de 5 a 8 años no puede ser tan extenso, puesto que los niños de estas edades dan mayor preponderancia a los dibujos grandes. Por otro lado, son muy pocas las oportunidades que un profesor(a) tiene de poder recomendar una obra literaria que motive a los niños a leer. No todas las escuelas públicas tienen biblioteca, y mucho menos tienen material literario; en el caso de las que sí lo tienen, se trata de libros obsoletos y de mucho texto, que invitan pobremente a leer. Y ya que los libros recomendados por el docente significan un gasto extra para los estudiantes; la alternativa más viable, para algunos, es el material creado por ellos mismos, es decir, dibujos, carteles, actividades que los incentiven a ellos mismos, y les faciliten los contenidos. Las editoriales, como Clásicos Roxsil, producen libros de texto de literatura infantil para niños y niñas. Elba Rubio, vendedora de esta editorial, afirma que los libros que más se venden son aquellos que los colegios y escuelas piden a sus alumnos, entre ellos: "Lights and Colors", de Corina Bruni, un libro que alterna literatura en inglés y en español, y "Pinceladas Infantiles", de Rafaela Antonia Castaneda de Córdón, ambas, publicaciones nacionales de literatura infantil instrumentalizada.

Aunque las publicaciones nacionales son vendidas a solicitud de los colegios y escuelas, existe también la llamada lectura libre que, según Manuel Tejana, de Clásicos Roxsil, es la lectura que los padres pueden brindar a sus hijos e hijas: "Los niños prefieren los cuentos clásicos como "La cenicienta", "Pinocho", "Blanca Nieves" y "Los tres cerditos", y prefieren, además, los libros grandes y de dibujos grandes". Sin embargo, la lectura libre es escasa. Considerando que los profesores creen material gráfico y que las editoriales fabriquen publicaciones cuya demanda

está sujeta a los requerimientos por parte de las instituciones educativas, surge el problema real: la lectura como placer, textos que inviten a leer, que no sólo cumplan su función didáctica sino además inviten a los niños y les guíen de manera firme y sutil.

Pero nos seguimos manteniendo en la misma situación, de contar con literatura infantil que no se encuentra enfocada a la identidad cultural de El Salvador, continuamos entonces con niños y niñas que desconocen y no comprenden los elementos culturales y autóctonos de nuestra región, ya hablar de leyendas como El Cipitío y la Siguanaba, se encuentra más que trillado cuando bien sabemos que en los contextos locales hay una gran variación de leyendas muy enriquecedoras que también pueden estar enfocadas al público infantil como es el caso de la yegüita del municipio de Chilanga, en el departamento de Morazán y la leyenda del Venado dorado, entre otras más.

A pesar de los esfuerzos para el fomento en la producción de textos literarios que se hace en los diferentes espacios de formación de profesionales afines a la literatura como profesorado sin licenciaturas en educación, se sigue contando con la escasez de productos literarios infantiles enfocados a la identidad cultural, no es para nada despreciable dedicar líneas de texto al amor, a la Fantasía, la denuncia social, ciencia ficción, terror o los enfoques de rescate históricos; lo contrario, este tipo de producciones favorece un acercamiento más y el refuerzo al ámbito de la literatura en El Salvador. Pero qué hay de nuestros pequeños, de quienes se encuentran bombardeados, día con día, con la presencia de subculturas extranjeras que favorecen en nuestra población infanto adolescente la separación de nuestras raíces e identidad como nación y como pueblo.

Podemos decir entonces que vamos perdiendo nuestra identidad cultural, cuando vemos a jóvenes y niños vistiendo erróneamente los trajes típicos de las diferentes regiones que componen a El Salvador, cuando se va perdiendo el gusto por nuestra gastronomía y solo identificamos las pupusas como platillo típico por excelencia, cuando ahora, se pueden escuchar en nuestros centros educativos durante los actos culturales música de géneros extranjeros, pues hoy por hoy, el Trap latino, reguetón o hip hop, son las melodías que agradan a las nuevas generaciones, y se va perdiendo el gusto por esas melodías autóctonas con ritmos acompañados de marimba, tambores, Teponahuaste y el pito de Caña; cuando incluso los valores cívicos también prenden de un hilo, pues nos acordamos de nuestra patria durante las festividades de septiembre, como una obligación impuesta en el calendario, no prestamos atención a lo emblemático de nuestros símbolos patrios e ignoramos que como salvadoreños somos poseedores de uno de los más bellos himnos nacionales a nivel mundial.

CONCLUSIÓN

Como dijo José Roberto Cea en su obra Crónica salvadoreña "Tantos han extraviado la palabra que a muchos nos rompe la nostalgia". El escritor hace una advertencia hacia ese temor que impera en la población adulta, cuando la vejez apremia y se tiñe de blanco el cabello, el temor a ser olvidado por quienes nos quisieron se vuelve la más detestable agonía. Esto mismo sucede cuando olvidamos nuestras raíces, cultura, de dónde venimos, qué orígenes traemos y sobre todo quiénes somos; los niños y las niñas de El Salvador, así como cualquier infante en el mundo, vienen a nosotros con los brazos abiertos esperando recibir no solo los cuidados y mimos que corresponden a su frágil estadio. Son ellos, también dependientes de la necesidad de una identidad cultural que los identifique como parte de una región y les dé un sentido de pertenencia ante cualquiera que ponga en duda sus orígenes, pero qué triste se vuelve cuando nuestra población infantil, con su inocencia y desconocimiento, ignoran eso que llamamos identidad cultural, serán inútiles los esfuerzos de un ministerio de Educación y sector docente, por promover espacios culturales, y será que el fomento de la literatura infantil con identidad cultural salvadoreña es la respuesta ante la lamentable situación expuesta en este artículo, evidentemente no, pues hay más formas de rescatar nuestra cultura, del olvido, pero sí es cierto que se vuelve un esfuerzo significativo, puesto que abona a la necesidad de continuar mostrando a nuestros niños y niñas el abanico de elementos que forman la cultura salvadoreña.

Por esta razón, este servidor, se dio a la tarea de recopilar algunos elementos de los incontables, que conforman la identidad de nuestro país. Haciendo uso del género de poesía, como vimos anteriormente por sus características es envolvente, fascina y favorece el goce de su lectura y apreciación por parte de los niños y niñas.

Es ahora el momento de retomar en cada uno de los espacios de incidencia que como profesionales y ciudadanos salvadoreños tenemos, para no olvidar lo que somos, y expresar a viva voz toda la magia de nuestra cultura, la belleza de nuestros paisajes y localías, para así darnos cuenta que este terruño de tierra centroamericana a la cual llamamos el Pulgarcito de América posee vida y su corazón se mantendrá latiendo mientras la recordemos, respetemos y divulguemos con las nuevas generaciones lo importante que es nuestra patria república de El Salvador.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS:

- Cervera, J. (1989). Entorno a la Literatura Infantil, CAUCE, Revista Filosófica y Didáctica, N° 12, Pág. 157 – 168: https://idus.us.es/bitstream/handle/11441/21795/file_1.pdf
- Legaz Cristóbal, S. (24 de abril de 2020). Modelo de trabajo globalizado para el desarrollo de habilidades expresivas a partir de la literatura en educación infantil. Trabajo de fin de grado: <https://repositorio.comillas.edu/xmlui/bitstream/handle/11531/43035/TFG-%20Legaz%20Cristobal%2c%20Silvia.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Oposinet. (2023). Literatura infantil. El cuento: su valor educativo, obtenido de revista Oposinet.com: <https://www.oposinet.com/temario-educacion-infantil/temario-4-educacion-infantil/tema-20-la-literatura-infantil-el-cuento-su-valor-educativo>.
- Red Bibliotecaria, UJMD (2017). Capitulo 2: La literatura infantil, Biblioteca virtual: <https://webquery.ujmd.edu.sv/siab/bvirtual/Fulltext/ADLI0000796/C2.pdf>
- Reyes, A. (2022). Literatura salvadoreña: Conoce los Escritores más Destacados, obtenido de revista Guanacos.com <https://guanacos.com/literatura-salvadorena-escritores-salvadorenos-mas-destacados/>